

<<道德经>>

图书基本信息

书名：<<道德经>>

13位ISBN编号：9787508522005

10位ISBN编号：7508522001

出版时间：2012-1

出版时间：五洲传播出版社

作者：许渊冲 译

页数：310

译者：许渊冲

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<道德经>>

内容概要

《道德经》是中国传统文化的优秀代表，修身处世的古老“东方圣经”，是第一部用诗化语言阐述中国哲学的巨著。

全书分为《道经》和《德经》两大部分，《道经》讲述了宇宙的根本，道出了天地万物变化的玄机。

《德经》说的是处世方略。

其文约意丰，涵盖哲学、伦理学、政治学、军事学等诸多学科，其内容博大精深、玄奥无极、涵括百家、包容万物，是一个哲学智慧的锦囊！

《道经》讲述了宇宙的根本，道出了天地万物变化的玄机。

《德经》说的是处世方略。

本书由许渊冲编译。

<<道德经>>

作者简介

许渊冲：1921年出生于江西南昌。

先后毕业于西南联大、巴黎大学。

北京大学文学翻译教授。

英文著作有《中诗英韵探胜》、《逝水年华》。

译作方面，除了由英国企鹅出版公司出版的汉译英《不朽之歌》外，还有《诗经》、《楚辞》、《唐诗三百首》、《宋词三百首》、《李白诗选》、《苏东坡诗词选》、《西厢记》和《毛泽东诗词选》等英译或法译。

外译汉则有福楼拜《包法利夫人》等世界文学名著多种。

2010年，荣获中国翻译文化终身成就奖。

<<道德经>>

书籍目录

序

上篇 道经

一章

二章

三章

四章

五章

六章

七章

八章

九章

十章

十一章

十二章

十三章

十四章

十五章

十六章

十七章

十八章

十九章

二十章

二十一章

二十二章

二十三章

二十四章

二十五章

二十六章

二十七章

二十八章

二十九章

三十章

三十一章

三十二章

三十三章

三十四章

三十五章

三十六章

三十七章

下篇 德经

三十八章

三十九章

四十章

四十一章

四十二章

<<道德经>>

四十三章
四十四章
四十五章
四十六章
四十七章
四十八章
四十九章
五十章
五十一章
五十二章
五十三章
五十四章
五十五章
五十六章
五十七章
五十八章
五十九章
六十章
六十一章
六十二章
六十三章
六十四章
六十五章
六十六章
六十七章
六十八章
六十九章
七十章
七十一章
七十二章
七十三章
七十四章
七十五章
七十六章
七十七章
七十八章
七十九章
八十章
八十一章

<<道德经>>

章节摘录

版权页： 恒德不离——谓能如此行事，那君王的大德就会永远不离其身。

河上公曰：“人虽自知其尊显，当复守其卑微。

去其雄之强梁，就其雌之柔和，如是则天下归之，如水之流深溪。

人能谦下如深溪，则德常在，不能离于己也。

” 复归于婴儿——意谓返归于纯真质朴之境，有如新生的婴儿一般。

此以初生婴儿的纯真质朴、生机勃勃，喻指君王的无知无欲、神全气和。

知其白，守其黑——意谓其心明知于荣耀显赫之事，而能独守于卑微低贱之境。

白，彰明，显耀。

喻指身居崇高尊尚之位。

黑，暗昧不明。

喻指身处卑微污辱之处、默默无闻之地。

为天下式——成为天下人所效法尊尚的楷模。

式，法式，楷模。

恒德不忒——谓能如此行事，那君王之德就会保持恒久而不会败坏。

忒，差错。

复归于无极——意谓返归于幽隐玄妙的大道之始。

无极，无穷极远之处，幽深玄妙之地，此指化生天下万物之大道。

知其荣，守其辱——意谓其心明知于荣耀尊贵之事，而能甘心居守于污辱低下之地。

复归于朴——谓能如此而行，则能返归于质朴无华、无为不言之地，如同那朴素的原木一般。

朴，原木，指树木未经刀锯加工雕琢的原始状态。

此以朴木喻指明道之君的纯正质朴，无为不言，虽不成一物而无所不可成，虽不守一事而无事不可通

。

朴散则为器——谓朴木被裁割分解后，则用以制做成各种不同用途的器物。

器，器物，器具。

亦指各种器物不同的用途。

圣人用之，则为官长——谓明道之君治理国家时依据此理则设置任命了各种不同职能的官长。

之，代指“朴散为器”的道理。

大制无割——意谓总理万机的君王当为百官之长，决不能分守某职有如专用之器。

大制，即天子之制，帝王之命。

无割，不分裂裁割使其离散为专用之器。

君王总理万机而宰制万物，不主某一具体之事，不守某一官职之用，故曰“无割”。

对君王而言百官则为器，因各守一职而各施一用。

对百官而言君王为大制，故总理万机而裁制万物。

【译文】虽然明知于自己身居至尊之位，可以进取有为，但却持守柔弱和顺之性，循行清静无为之道。

君王如此，则能虚怀若谷而令天下之人归心。

能够虚怀若谷而使天下归心，就会永远也不离散其德，就能返归于纯真质朴、无私无欲的境界如同那初生的婴儿一样。

虽然周知于天下国家之事，其心聪明智慧，昭然如日，但却昏昏默默如痴如愚而无所知见。

君王如此，则能得民众爱戴而成为天下人的法式。

能够知白守黑而为天下人的法式，就会丝毫不偏差其德，就能回归到万物之始的幽隐玄妙之地。

虽然早知道自己可以享受荣华富贵，从而显赫荣耀，但却甘心于虚静淡泊，自处于污辱低下之地。

君王如此，则能得民众归往犹如那百川所汇聚的深谷。

<<道德经>>

媒体关注与评论

历代诗、词、曲译成英文，且能押韵自然，功力过人，实为有史以来第一。

——顾毓琇，已故美国宾州大学荣誉退休教授 许教授已因其对中国诗歌的韵译而赢得世界性的声誉。

——奚如谷，加州大学伯克利分校教授 许教授的《楚辞》英译当算英美文学里的一座高峰。

——寇志明，澳大利亚墨尔本大学学者 许译《西厢记》在艺术性和吸引力方面，可以和莎士比亚的《罗密欧与朱丽叶》媲美。

——英国智慧女神出版社

<<道德经>>

编辑推荐

《许译中国经典诗文集:道德经(汉英对照)》是中国传统文化的优秀代表，修身处世的古老“东方圣经”，是第一部用诗化语言阐述中国哲学的巨著。

<<道德经>>

名人推荐

历代诗、词、曲译成英文，且能押韵自然，功力过人，实为有史以来第一。

——顾毓琇，已故美国宾州大学荣誉退休教授 许教授已因其对中国诗歌的韵译而赢得世界性的声誉。

——奚如谷，加州大学伯克利分校教授 许教授的《楚辞》英译当算英美文学里的一座高峰。

——寇志明，澳大利亚墨尔本大学学者 许译《西厢记》在艺术性和吸引力方面，可以和莎士比亚的《罗密欧与朱丽叶》媲美。

——英国智慧女神出版社

<<道德经>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>